merten

Bei Warenrücksendungen auf Grund von Beanstandungen wenden Sie sich bitte an unser Service Center:

Merten GmbH & Co. KG, Lösungen für intelligente Gebäude, Service Center, Fritz-Kotz-Straße 8, Industriegebiet Bomig-West, D-51674 Wiehl
Telefon: +49 2261 702-204
Telefax: +49 2261 702-136
E-Mail: servicecenter@merten.de
Internet: www.merten.de

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an unsere InfoLine:

Telefon: +49 1805 212581* oder +49 800 63783640
Telefax: +49 1805 212582* oder +49 800 63783630
E-Mail: infoline@merten.de

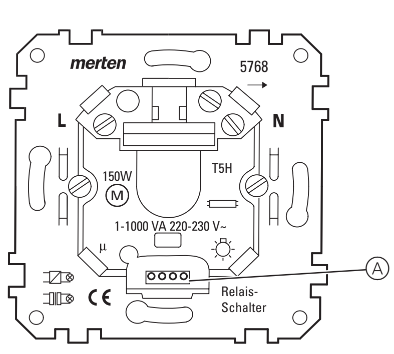
*kostenpflichtig / fee required

CE

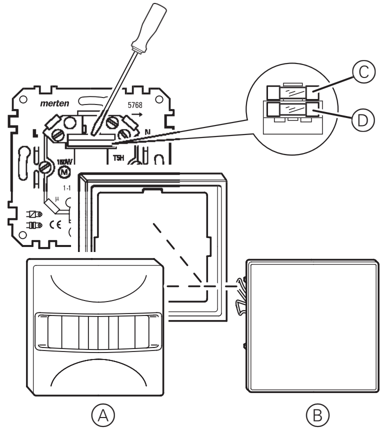
V5768-501-01 02/05

Relais-Schalt-Einsatz für ARGUS 180 UP	**576897**	**D**
Relay switch insert for ARGUS 180, flush-mounted	**576897**	**GB**
Relais-schakelsokkel voor ARGUS 180 inbouw	**576897**	**NL**
Relé electrónico para ARGUS 180 UP	**576897**	**E**
Mécanisme d'interrupteur à relais pour ARGUS 180 encastré	**576897**	**F**
Modulo di comando relè per ARGUS 180 da incasso	**576897**	**I**
Relé Electrónico para ARGUS 180 de embutir	**576897**	**P**

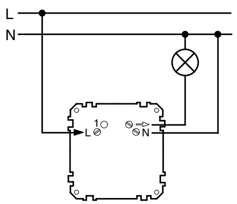
❶



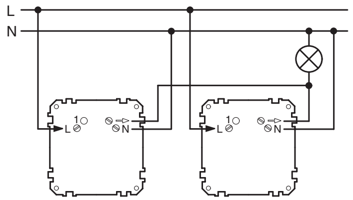
❷



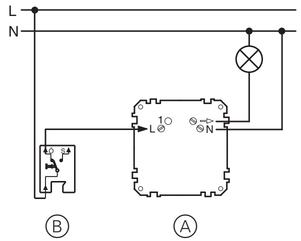
❸



❹



❺



merten

Das können Sie mit dem Relais-Schalt-Einsatz tun

Der Relais-Schalt-Einsatz ist ein elektronischer Automatikschalter für ohmsche Lasten (Glühlampen oder 230 V-Halogenlampen) und andere Lasten wie Leuchtstofflampen, Energiesparlampen, NV-Halogenbeleuchtung. Er wird mit einem ARGUS 180 UP Sensor-Modul kombiniert (Bild ❷ Ⓐ).

Der im Sensor-Modul eingebaute Bewegungsmelder erfasst Bewegungen im Umkreis von ca. 2–8 m, und der Relais-Schalt-Einsatz schaltet angeschlossene Verbraucher für eine einstellbare Dauer. Alle Einstellungen wie Schaltdauer, Empfindlichkeit usw. nehmen Sie am Sensor-Modul vor.

Sie können den Relais-Schalt-Einsatz statt mit dem Sensor-Modul auch mit einer Sensorfläche mit Funk-Empfänger für Schalt-Einsätze (Bild ❷ Ⓑ) kombinieren und den angeschlossenen Verbraucher dann über die Sensorfläche oder über eine Merten-Funk-Fernbedienung schalten.

⚠ **Achtung:** Der Relais-Schalt-Einsatz ist für sinusförmige Netzspannungen ausgelegt. Der Betrieb an Dimmern oder Wechselrichtern kann ihn beschädigen.

So komplettieren Sie den Relais-Schalt-Einsatz

Den Relais-Schalt-Einsatz komplettieren Sie je nach System:

- Bild ❷ Ⓐ: mit einem ARGUS 180 UP Sensor-Modul (Art.-Nr. 5784.., 5786.., 5782.., 5753.., 5781.., 5785.., 5795.., 5783.., 5753..) und einem Rahmen (siehe Anleitung des Sensor-Moduls)
- Bild ❷ Ⓑ: mit einer Sensorfläche mit Funk-Empfänger für Schalt-Einsätze (Art.-Nr. 5932.., 5933..)

So montieren Sie den Relais-Schalt-Einsatz

⚠ **Lebensgefahr** durch elektrischen Strom.
Der Relais-Schalt-Einsatz darf nur von Elektrofachkräften montiert und angeschlossen werden. Beachten Sie die länderspezifischen Vorschriften.

⚠ **Lebensgefahr** durch elektrischen Strom.
Auch bei ausgeschaltetem Verbraucher kann am Ausgang Spannung anliegen. Schalten Sie bei Arbeiten an angeschlossenen Verbrauchern immer über die vorgeschaltete Sicherung spannungsfrei.

① Relais-Schalt-Einsatz für den gewünschten Anwendungsfall verdrahten:

- Bild ❸: Relais-Schalt-Einsatz einzeln
- Bild ❹: Zwei Relais-Schalt-Einsätze parallel geschaltet. Der Verbraucher wird geschaltet, wenn einer der Relais-Schalt-Einsätze schaltet. Sie können maximal vier Relais-Schalt-Einsätze parallel schalten.
- Bild ❺: Relais-Schalt-Einsatz Ⓐ mit Wechseltaster Ⓑ als Öffner.

ℹ **Hinweis:** Ein Neutralleiter **ist erforderlich**.

② Relais-Schalt-Einsatz so in die Schalterdose montieren, dass die Stiftleiste (Bild ❶ Ⓐ) unten ist.

⚠ **Achtung:** Die Kontaktstifte auf der Rückseite des Sensor-Moduls bzw. der Sensorfläche können bei starkem Verkanten verbiegen. Deshalb immer möglichst gerade aufstecken.

③ Sensor-Modul bzw. Sensorfläche mit Rahmen montieren wie in deren Anleitung beschrieben.

So tauschen Sie die Sicherung aus

⚠ **Lebensgefahr:**
Netzspannung abschalten.

① Bild ❷: Sicherungshalter nach vorne herausziehen und Sicherung Ⓒ tauschen (Ersatzsicherung Ⓓ).

Technische Daten

Netzspannung:	AC 220–230 V, 50/60 Hz
Schaltleistung:	1–1000 W/VA 1000 W bei 230 V-Halogenlampen
Kapazitive Last:	max. 140 µF
Eigenverbrauch:	kleiner 1 W
Neutralleiter:	ist erforderlich
Kurzschlussschutz:	G-Schmelzeinsatz T 5,0 H

What you can do with the relay switch insert

The relay switch insert is an electronic automatic switch for ohmic loads (incandescent lamps or 230 V halogen lamps) and other loads, such as fluorescent lamps, energy-saving lamps or LV halogen lighting. It is used in combination with an ARGUS 180 sensor module, flush-mounted (Fig. ❷ Ⓐ).
The movement detector built into the sensor module registers movement within a radius of approx. 2-8 m and the relay switch insert switches on connected loads for an adjustable duration. All variables such as switching duration, sensitivity etc. can be set on the sensor module.

Instead of the sensor module, you can combine the relay switch insert with a sensor cover with radio receiver for switch inserts (Fig. ❷ Ⓑ) and then switch on the connected loads using the sensor cover or a Merten radio remote control.

Caution: The relay switch insert is designed for sinusoidal mains voltage. It can be damaged if it is used with dimmers or capacitors.

How to complete the relay switch insert

The additional modules needed to complete the relay switch insert depend on the system:

- Fig. ❷ Ⓐ: with an ARGUS 180 sensor module, flush-mounted (art. no. 5784.., 5786.., 5782.., 5753.., 5781.., 5785.., 5795.., 5783.., 5753..) and a frame (see manual for the sensor module)
- Fig. ❷ Ⓑ: with a sensor cover with radio receiver for switch inserts (art. no. 5932.., 5933..)

How to install the relay switch insert

Risk of fatal injury from electrical current.
The relay switch insert may only be installed and connected by skilled electricians. Please observe the relevant regulations in your own country.

Risk of fatal injury from electrical current.
The output may carry an electrical current even

when the load is switched off. Always disconnect the fuse in the incoming circuit from the supply before working on connected loads.

① Wire the relay switch insert for the desired application:

- Figure ❸: Single relay switch insert
- Figure ❸: Two relay switch inserts connected in parallel. The load is switched on or off when one of the relay switch inserts is activated. You can connect up to four relay inserts in parallel.
- Figure ❺: Relay switch insert Ⓐ with two-way push-button Ⓑ as break contact.

Note: A neutral conductor **is required**.

② Install the relay switch insert in the switch socket so that the plug connector (Fig. ❶ Ⓐ) is at the bottom.

Caution: The contact pins on the rear of the sensor module or sensor cover can become bent if they are tilted excessively. Therefore always hold them as straight as possible when inserting.

③ Install the sensor module or sensor cover with frame as described in their manuals.

How to replace the fuse:

Risk of fatal injury:
Switch off the mains voltage.

① Figure ❷: Pull the fuse holder out towards the front and replace fuse Ⓒ (replacement fuse Ⓓ).

Technical data

Mains voltage: AC 220–230 V, 50/60 Hz
Switching capacity: 1–1000 W/VA
1000 W for
230 V halogen lamps
Capacitive load: Max. 140 µF
Power consumption: Less than 1 W
Neutral conductor: Is required
Short-circuit protection: Fuse insert T 5.0 H

Mogelijkheden van de relais-schakelsokkel

De relais-schakelsokkel is een elektronische schakelaar voor ohmse lasten (gloeilampen of 230 V-halogeenlampen) en andere lasten zoals TL-lampen, spaarlampen en LV-halogeenlampen. De relais-schakelsokkel wordt gecombineerd met een ARGUS 180 inbouw sensormodule (afbeelding ❷ Ⓐ).
De in de sensormodule ingebouwde bewegingsmelder registreert bewegingen in een omtrek van ca. 2– 8 meter, de relais-schakelsokkel schakelt de aangesloten verbruikers gedurende de instelbare schakeltijd. Alle instellingen zoals schakelduur, gevoeligheid enz. kunt u aan de sensormodule uitvoeren.

U kunt de relais-schakelsokkel niet alleen met de sensormodule, maar ook met een sensor-bedieningsvlak met RF ontvanger voor schakelsokkels (afbeelding ❷ Ⓑ) combineren. In dit geval kunt u de aangesloten verbruikers ook via het sensor-bedieningsvlak of via een RF afstandsbediening van Merten schakelen.

Let op: De relais-schakelsokkel is bestemd voor sinusvormige wisselspanning. Bij gebruik met dimmers of ondulatoren kan de relais-schakelsokkel beschadigd raken.

Zo completeert u de relais-schakelsokkel

De relais-schakelsokkel kunt u, afhankelijk van het systeem, completeren:

– Afbeelding ❷ Ⓐ: met een ARGUS 180 inbouw sensormodule (art.nr. 5784.., 5786.., 5782.., 5753.., 5781.., 5785.., 5795.., 5783.., 5753..) en een afdekraam (zie gebruiksaanwijzing van de sensormodule)
– Afbeelding ❷ Ⓑ: met een sensor-bedieningsvlak met RF-ontvanger voor relais-schakelsokkels (art.nr. 5932.., 5933..)

Zo monteert u de relais-schakelsokkel

Levensgevaar door elektrische stroom.
De relais-schakelsokkel mag uitsluitend door elektriciens gemonteerd en aangesloten worden. De nationale voorschriften dienen in acht genomen te worden.

Levensgevaar door elektrische stroom.
Ook bij een uitgeschakelde verbruiker kan spanning aan de uitgang aanwezig zijn. Bij werkzaamheden aan aangesloten verbruikers dienen deze altijd via de voorgeschakelde zekering spanningsvrij geschakeld te worden.

① Relais-schakelsokkel voor de gewenste functie bedraden:

– Afbeelding ❸: relais-schakelsokkel afzonderlijk
– Afbeelding ❹: twee relais-schakelsokkels parallel geschakeld. De verbruiker wordt geschakeld als

een van de relais-schakelsokkels schakelt. Er kunnen maximaal vier relais-sokkels parallel worden geschakeld.
– Afbeelding ❺: relais-schakelsokkel Ⓐ met wissel-impulsdrukker Ⓑ als verbreekcontact.

Advies: Een nuldraad **is vereist**.

② De relais-schakelsokkel zodanig in de inbouwdoos monteren, dat de penaansluiting (afbeelding ❶ Ⓐ) zich aan de onderzijde bevindt.

Let op: De contactpennen aan de achterzijde van de sensormodule resp. van het sensor-bedieningsvlak kunnen bij sterke kanteling verbuigen. De sensormodule resp. het sensor-bedieningsvlak daarom altijd zo recht mogelijk plaatsen.

③ De sensormodule resp. het sensor-bedieningsvlak met afdekraam monteren zoals beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzing.

Zo vervangt u de zekering

Levensgevaar:
Netspanning uitschakelen.

① Afbeelding ❷: zekeringhouder naar voren eruit trekken en zekering Ⓒ vervangen (reserve-zekering Ⓓ).

Technische gegevens

Netspanning:	AC 220–230 V, 50/60 Hz
Schakelvermogen:	1–1000 W/VA 1000 W bij 230 V-halogeenlampen
Capacitieve last:	max. 140 µF
Eigen verbruik:	kleiner dan 1 W
Nuldraad:	vereist
Beveiliging tegen kortsluiting:	Glaszekering T 5,0 H

Utilidades del relé electrónico

El relé electrónico es un interruptor electrónico automático para cargas óhmicas (lámparas incandescentes o lámparas halógenas de 230 V) y otras cargas como lámparas fluorescentes, lámparas de bajo consumo o lámparas halógenas de bajo voltaje. El relé se combina con el módulo-sensor ARGUS 180 UP (figura ❷ Ⓐ)
El detector de movimiento incorporado en el módulo sensor puede detectar movimientos en un radio de alcance de 2 a 8 m. El relé electrónico acciona los consumos conectados durante un tiempo programable. Todos los ajustes, tales como la duración de conexión, la sensibilidad, etc., se realizan en el módulo sensor.

En lugar de un módulo sensor, también es posible combinar el relé electrónico con una placa sensora dotada de radiorreceptor para interruptores (figura❷ Ⓑ), con lo que el consumo conectado se puede accionar a través de la placa sensora o con un mando a distancia vía radio de Merten.

¡Atención! El relé electrónico está concebido para tensiones de red senoidales. Su uso en dimmers o rectificadores podría dañarlo.

Cómo completar el relé electrónico

Cómo completar el relé electrónico dependiendo del sistema:

- Figura ❷ Ⓐ: con un módulo sensor ARGUS 180 UP (n° art. 5784.., 5786.., 5782.., 5753.., 5781.., 5785.., 5795.., 5783.., 5753..) y un marco (véanse las instrucciones del módulo sensor)
- Figura ❷ Ⓑ: con una placa sensora dotada de radiorreceptor para interruptores (n° art. 5932.., 5933..) y un marco.

Cómo montar el relé electrónico

Peligro de muerte por descarga eléctrica.
El relé electrónico sólo debe ser montado y conectado por especialistas en electricidad.
Tenga en cuenta la normativa específica del país.

Peligro de muerte por descarga eléctrica. Puede haber tensión en la salida, incluso si el consumo se encuentra desconectado. Si ha de realizar trabajos en los consumidores conectados, anule siempre la tensión por medio de un fusible preconectado.

① Cableado dependiendo del uso que se le quiera dar al relé electrónico:

- Figura ❸: Relé electrónico individual
- Figura ❹: Relés electrónicos conectados en paralelo. El consumo se acciona al accionarse uno de los relés electrónicos. Se puede conectar en paralelo un máximo de cuatro relés.
- Figura ❺: Relé electrónico Ⓐ dotado de pulsador con contacto conmutado Ⓑ como contacto n.c.

Nota: Es necesario un conductor neutro.

② Monte el relé electrónico en la caja de mecanismo de forma que la regleta de conexiones (fig. ❶ Ⓐ) quede abajo.

¡Atención! Los contactos de la parte trasera del módulo sensor o de la placa sensora se pueden deformar si se doblan. Por ello, procure siempre conectarlos manteniéndolos rectos.

③ Monte el módulo sensor o la placa sensora junto con el marco tal y como se describe en las respectivas instrucciones.

Cambio del fusible

Peligro de muerte:
Desconecte la tensión de red.

① Figura ❷: Extraiga el portafusibles hacia delante y recambie el fusible Ⓒ (fusible de recambio Ⓓ).

Datos técnicos

Tensión de red:	CA 220–230 V, 50/60 Hz
Potencia de conexión:	1-1000 W/VA 1000 W conlámparas halógenas de 230 V
Carga capacitiva:	máx. 140 µF
Consumo propio:	inferior a 1 W
Conductor neutro:	es necesario
Protección cortocircuitos:	Fusible T 5,0 H

Présentation du mécanisme d’interrupteur à relais

Le mécanisme d’interrupteur à relais est un interrupteur automatique électronique pour charges ohmiques (lampes à incandescence ou lampes halogènes 230 V) et d’autres charges comme les lampes fluorescentes, les lampes économiques et les lampes halogènes BT. Il est associé à un module détecteur encastré ARGUS 180 (figure ❷ Ⓐ).
Le détecteur de mouvements intégré au module détecte les mouvements dans un rayon de 2 à 8 m environ, et le mécanisme d’interrupteur à relais allume les consommateurs raccordés pendant une durée réglable. Tous les réglages concernant le temps d'allumage, la sensibilité etc. se font sur le module détecteur.

Au lieu d'associer le mécanisme d’interrupteur à relais au module détecteur, vous pouvez l'associer à une plaque tactile équipée d’un récepteur radio pour mécanismes de commutation (figure ❷ Ⓑ), et allumer les consommateurs raccordés via la plaque tactile ou une télécommande radio Merten.

Attention : le mécanisme d’interrupteur à relais est conçu pour les tensions réseau sinusoïdales. Un fonctionnement avec des variateurs ou des convertisseurs continu-alternatif est susceptible de l’endommager.

Comment compléter le mécanisme d’interrupteur à relais ?

En fonction de votre système, vous pouvez associer le mécanisme d’interrupteur à relais aux éléments suivants :

- Figure ❷ Ⓐ : à un module détecteur encastré ARGUS 180 (réf. 5784.., 5786.., 5782.., 5753.., 5781.., 5785.., 5795.., 5783.., 5753..) et à un cadre (voir notice du module détecteur)
- Figure ❷ Ⓑ : à une plaque tactile avec récepteur radio pour mécanismes de commutation (réf. 5932.., 5933..)

Comment monter le mécanisme d’interrupteur à relais ?

Danger de mort dû au courant électrique.
Seuls des électriciens sont autorisés à monter et à raccorder le mécanisme d’interrupteur à relais. Respectez les directives en vigueur dans le pays concerné.

Danger de mort dû au courant électrique.
Même si les consommateurs sont éteints, les sorties peuvent être sous tension. Pour effectuer des travaux sur des consommateurs connectés, mettez toujours hors-circuit à l'aide du fusible en amont.

① Effectuer le câblage du mécanisme d’interrupteur à relais pour l’application souhaitée :

– Figure ❸ : Mécanisme d'interrupteur à relais séparé

– Figure ❹ : Deux mécanismes d’interrupteurs à relais raccordés en parallèle. Le consommateur s’allume lorsque l’un des mécanismes d’interrupteurs à relais s’allume. Vous pouvez raccorder en parallèle jusqu’à quatre mécanismes d’interrupteurs à relais maximum.
– Figure ❺ : Mécanisme d’interrupteur à relais Ⓐ avec poussoir va-et-vient Ⓑ comme contact NF.

Remarque : Un conducteur neutre **est requis**.

② Monter le mécanisme d’interrupteur à relais dans le boîtier de sorte que la barrette à broches (figure ❶ Ⓐ) soit positionnée vers le bas.

Attention : Les broches de contact au dos du module détecteur ou de la plaque tactile peuvent se déformer en cas d'important gauchissement. Veillez donc à les insérer le plus droit possible.

③ Monter le module détecteur ou la plaque tactile avec le cadre comme décrit dans la notice.

Comment changer le fusible ?

Danger de mort :
Couper la tension du réseau.

① Figure ❷ : Retirer le porte-fusible par l’avant et remplacer le fusible Ⓒ (fusible de rechange Ⓓ).

Caractéristiques techniques

Tension du réseau : CA 220–230 V, 50/60 Hz
Puissance de commutation : 1–1000 W/VA
1000 W pour lampes halogènes 230 V
Charge capacitive : max. 140 µF
Consommation propre : inférieure à 1 W
Conducteur neutre : requis
Protection contre les courts-circuits : fusible G T 5,0 H

Ecco cosa è possibile fare con il modulo di comando relè

Il modulo di comando relè è un interruttore automatico elettronico per carichi ohmici (lampade a incandescenza o lampade alogene 230 V) e altri carichi come lampade fluorescenti, lampade a risparmio energetico, lampade alogene NV. Esso viene combinato con un sensore-modulo ARGUS 180 da incasso (figura ❷ Ⓐ).
Il rivelatore di movimento incorporato nel modulo sensore rileva i movimenti in un raggio di 2–8 m circa e il modulo di comando relè accende le utenze allacciate per la durata del tempo di attivazione impostata. Tutte le impostazioni come durata di attivazione, sensibilità ecc. vanno effettuate sul modulo sensore.

Il modulo di comando relè può anche essere combinato con un tasto con ricevitore radio per moduli di comando (figura ❷ Ⓑ) ed è quindi possibile accendere l'utenza allacciata mediante il tasto o il telecomando radio Merten.

⚠ **Attenzione:** Il modulo di comando relè è stato progettato per tensioni di rete sinusoidali. Il funzionamento con dimmer o invertitori potrebbe danneggiarlo.

Come completare il modulo di comando relè

Il modulo di comando relè viene completato a seconda del sistema:

- Figura ❷ Ⓐ: con un rilevatore ARGUS 180 da incasso (art. n. 5784.., 5786.., 5782.., 5753.., 5781.., 5785.., 5795.., 5783.., 5753..) e una cornice (vedi le istruzioni del rilevatore)
- Figura ❷ Ⓑ: con un tasto con ricevitore radio per moduli di comando (art. n. 5932.., 5933..)

Come montare il modulo di comando relè

⚠ **Pericolo di morte** a causa della corrente elettrica. Il montaggio e l'allacciamento del modulo di comando relè devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati. Attenersi alle norme in vigore.

⚠ **Pericolo di morte** a causa della corrente elettrica. Sulle uscite può esserci tensione anche se l'utenza è spenta. Prima di eseguire degli interventi sulle utenze allacciate, togliere la tensione attraverso il fusibile inserito a monte.

① Cablare il modulo di comando relè in funzione del tipo di applicazione desiderata:

- Figura ❸: modulo di comando relè singolo
- Figura ❹: due moduli di comando relè collegati in parallelo. L'utenza viene attivata quando uno dei moduli di comando relè si inserisce. È possibile collegare in parallelo al massimo quattro moduli di comando relè.
- Figura ❺: Modulo di comando relè Ⓐ con deviatore Ⓑ come contatto di apertura.

ℹ **Avvertenza: è necessario un conduttore neutro**.

② Montare il modulo di comando relè nella scatola di distribuzione in modo che il connettore a striscia (figura ❶ Ⓐ) sia in basso.

⚠ **Attenzione:** quando si applica il rilevatore cercare di inclinarlo il meno possibile per non piegare i poli sul retro del modulo stesso.

③ Montare il modulo sensore o il tasto con la cornice come descritto nelle rispettive istruzioni.

Sostituzione del fusibile

⚠ **Pericolo di morte:**
disinserire la tensione di rete.

① Figura ❷: estrarre il portafusibili e sostituire il fusibile Ⓒ (fusibile di ricambio Ⓓ).

Dati tecnici

Tensione di rete:	AC 220–230 V, 50/60 Hz
Potere di apertura:	1–1000 W/VA 1000 W con lampade alogene 230 V
Carico capacitivo:	max. 140 µF
Consumo proprio:	inferiore a 1 W
Conduttore neutro:	è necessario
Protezione da cortocircuito:	fusibile T 5,0 H

O que pode fazer com o relé electrónico

O relé electrónico é um interruptor automático para cargas óhmicas (lâmpadas incandescentes ou lâmpadas de halogéneo de 230 V) e outras cargas para lâmpadas fluorescentes, lâmpadas economizadoras de energia e iluminação de halogéneo BV. A completar com o módulo sensor ARGUS 180 de embutir (fig. ❷ Ⓐ).
O detector de movimento incorporado no módulo sensor capta movimentos num espaço de 2 a 8 metros e o relé electrónico activa as cargas ligadas durante um período de tempo ajustável. Todos os ajustes, como a duração da comutação, sensibilidade etc. devem ser efectuados no módulo sensor.

Também pode combinar o relé electrónico com uma tecla sensora com receptor rádio para interruptores em vez do módulo sensor (figura❷ Ⓑ) e ligar as cargas com a placa sensora ou com um telecomando via rádio Merten.

⚠ **Atenção:** O relé electrónico foi concebido para tensões de rede sinusoidais. A combinação com dimmers ou inversores pode danificá-lo.

Como completar o relé electrónico

Pode completar o relé electrónico de acordo com o sistema:

- Figura ❷ Ⓐ: Com um módulo sensor ARGUS 180 de embutir (Art.-Nr. 5784.., 5786.., 5782.., 5753.., 5781.., 5785.., 5795.., 5783.., 5753..) e um espelho (Consulte a refª no manual do módulo sensor)
- Figura❷ Ⓑ: com uma tecla sensora com receptor rádio para interruptores (art. n.° 5932.., 5933..)

Como montar o relé electrónico

⚠ **Perigo de morte** devido a corrente eléctrica! O relé electrónico só pode ser montado e ligado por profissionais qualificados. Observe as normas específicas do país.

⚠ **Perigo de morte** devido a corrente eléctrica! Mesmo com a carga desligada, pode existir

tensão na saída. Ao trabalhar com cargas ligadas, separe-as sempre da tensão através do fusível conectado em série.

① Ligar o relé electrónico para a aplicação desejada:

- Fig. ❹: Um relé electrónico
- Figura ❹: Dois relés electrónicos ligados em paralelo. A carga é ligada, quando um dos relés electrónicos se liga. No máximo, pode ligar em paralelo quatro relés electrónicos.
- Figura ❺: Relé electrónicoⒶ com comutador Ⓑ como contacto de repouso.

ℹ **Nota:É necessário** um condutor neutro.

② Montar o relé electrónico na caixa de interruptor de modo a que barra de pinos (figura ❶ Ⓐ) fique em baixo.

⚠ **Atenção:** Os pinos de contacto na parte de trás do módulo sensor podem dobrar-se ao serem encaixados com demasiada força. Por isso, encaixar sempre em linha recta.

③ Montar o módulo sensor ou placa sensora como indicado no manual.

Como substituir o fusível

⚠ **Perigo de vida:**
Desligar a tensão de rede.

① Fig. ❷: Retire o suporte de fusíveis, puxando-o e substitua o fusível Ⓒ (fusível sobressalente Ⓓ).

Dados técnicos

Tensão de rede:	AC 220–230 V, 50/60 Hz
Potência de comutação:	1–1000 W/VA 1000 W em Lâmpadas de halogéneo de 230 V
Carga capacitiva:	máx. 140 µF
Consumo:	inferior a 1 W

É necessário um **condutor neutro**.

Protecção contra curto-circuito:	Cartucho fusível, T 5,0 H